

Ⓛ Bedienungsanleitung

## Funk-Innen-/Außen-Thermometer

Best.-Nr. 1342394

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient dazu, die Temperatur und Luftfeuchte zu messen und anzuzeigen.

Der im Lieferumfang befindliche Außensensor überträgt seine Messdaten drahtlos per Funk zur Basisstation.

Der Betrieb von Basisstation und Außensensor erfolgt mit je zwei Batterien vom Typ AAA/Micro.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen der Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden.


Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Basisstation
- Außensensor
- Bedienungsanleitung

### Symbol-Erklärungen

 Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

 Das „Pfeil“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

### Sicherheitshinweise

 **Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**

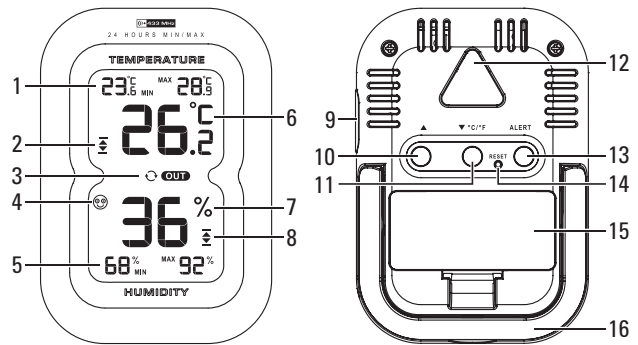
**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen/zerlegen Sie es nicht (bis auf die in dieser Anleitung beschriebenen Arbeiten zum Einlegen/wechseln der Batterien).
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl der Außensensor nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für inkorrekte Anzeigen/Messwerte und die Folgen, die sich daraus ergeben können.
- Das Produkt ist für den Privatgebrauch vorgesehen; es ist nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit geeignet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Das Produkt enthält Kleinteile, Glas (Display) und Batterien. Platzieren Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Die Basisstation ist nur für trockene, geschlossene Innenräume geeignet. Setzen Sie sie keiner direkten Sonneneinstrahlung, starker Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Nässe aus, andernfalls wird sie beschädigt.
- Der Außensensor ist für den Betrieb im geschützten Außenbereich geeignet. Er darf aber nicht in oder unter Wasser betrieben werden, dabei wird er zerstört.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

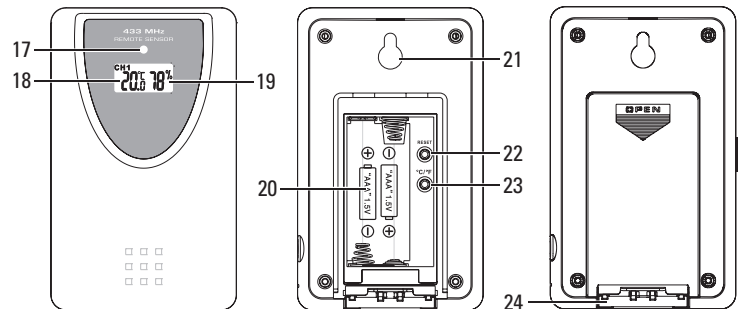
### Batterie-/Akku-Hinweise

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Tauschen Sie leere Batterien/Akkus rechtzeitig aus, da leere oder überalterte Batterien/Akkus auslaufen können.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Batterien/Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden. Bewahren Sie Batterien/Akkus deshalb an einer geeigneten Stelle auf.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr!
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien/Akkus aus. Mischen Sie nicht Batterien/Akkus mit unterschiedlichem Zustand (z.B. volle mit halbvollen Batterien).
- Setzen Sie entweder Batterien oder Akkus ein, mischen Sie niemals Batterien mit Akkus. Verwenden Sie nur baugleiche Batterien/Akkus des gleichen Typs und Herstellers.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).

### Bedienelemente



- 1 Minimum-/Maximum-Temperatur der letzten 24 h
- 2 Symbol für Temperaturalarm
- 3 Symbol „↻“ für automatischen Wechsel der Anzeige
- 4 Komfort-Indikator
- 5 Minimum-/Maximum-Luftfeuchte der letzten 24 h
- 6 Anzeigebereich für Temperatur
- 7 Anzeigebereich für Luftfeuchte
- 8 Symbol für Temperaturalarm
- 9 Taste „IN/OUT“ zum Umschalten der Anzeige von Innen-/Außentemperatur bzw. Innen-/Außenluftfeuchte
- 10 Taste „▲“
- 11 Taste „▼C/°F“
- 12 Öffnung für Wandmontage
- 13 Taste „ALERT“
- 14 Taste „RESET“
- 15 Batteriefach
- 16 Ausklappbarer Standfuß



- 17 Rote LED (für Anzeige der Funkübertragung der Messwerte, LED blinkt kurz)
- 18 Außentemperatur
- 19 Außenluftfeuchte
- 20 Batteriefach
- 21 Öffnung für Wandmontage
- 22 Taste „RESET“
- 23 Taste „C/°F“
- 24 Ausklappbarer Standfuß

## Inbetriebnahme

→ Ein Betrieb der Basisstation und des Außensensors mit Akkus ist möglich. Allerdings nimmt durch die geringere Spannung (Batterie = 1,5 V, Akku = 1,2 V) die Betriebsdauer und der Displaykontrast ab. Da Akkus sehr kälteempfindlich sind, nimmt die Betriebsdauer des Außensensors im Winter noch weiter ab.

Wir empfehlen Ihnen deshalb, sowohl die Basisstation als auch den Außensensor mit hochwertigen Alkaline-Batterien zu betreiben, um eine lange und sichere Funktion zu gewährleisten.

### a) Batterien in die Basisstation einlegen

- Öffnen Sie das Batteriefach (15) auf der Rückseite der Basisstation.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA/Micro polungsrichtig in die Basisstation ein (Plus/+ und Minus/- beachten). Verschließen Sie das Batteriefach wieder.
- Direkt nach dem Einlegen der Batterien zeigt die Basisstation kurz alle Displaysegmente an und es sind einige Signaltöne hörbar. Wenn nur wirre Zeichen im Display erscheinen, drücken Sie die versenkt angeordnete „RESET“-Taste (14) z.B. mit einem Zahnstocher.
- Anschließend startet die Basisstation die Suche nach dem Funksignal des Außensensors, das Empfangssymbol (rechts in der Mitte des Displays) blinkt. Betätigen Sie keine Tasten, bewegen Sie die Basisstation nicht.  
Legen Sie nun Batterien in den Außensensor ein, siehe nächster Abschnitt.

### b) Batterien in den Außensensor einlegen

- Öffnen Sie das Batteriefach (20) auf der Rückseite des Außensensors.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA/Micro polungsrichtig in den Außensensor ein (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Direkt nach dem Einlegen der Batterien zeigt der Außensensor kurz alle Displaysegmente an. Wenn nur wirre Zeichen im Display erscheinen, drücken Sie die versenkt angeordnete „RESET“-Taste (22) z.B. mit einem Zahnstocher.
- Bevor Sie das Batteriefach verschließen, können Sie mit der Taste „°C/°F“ (23) die Temperatureinheit für das Display des Außensensors auswählen.
- Bei jedem Sendevorgang des Außensensors blinkt die rote LED (17) auf der Vorderseite des Außensensors kurz auf (oberhalb des LC-Displays).  
Die Basisstation sollte nun die Außentemperatur und Außenluftfeuchte anzeigen.
- Wenn die Basisstation auch nach 3 Minuten keine Messdaten vom Außensensor anzeigt, so entnehmen Sie die Batterien aus Basisstation und Außensensor und gehen Sie erneut wie oben beschrieben vor.  
Alternativ können Sie die Sensorsuche manuell starten, siehe Kapitel „Manuelle Suche nach dem Außensensor“.

### c) Aufstellung und Montage

- Der Außensensor lässt sich über die Öffnung (21) auf der Rückseite an einem Nagel, einer Schraube oder einem Haken an der Wand befestigen. Ein kleiner ausklappbarer Standfuß (24) erlaubt auch die Aufstellung auf einer ebenen Fläche.  
Der Außensensor ist zum Betrieb im geschützten Außenbereich geeignet. Er sollte so platziert werden, dass er nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da es andernfalls zu einer falschen Temperaturmessung kommt. Niederschlag auf dem Außensensor führt ebenfalls zu einer falschen Temperaturmessung, da sich das Gehäuse abkühlt.  
Wir empfehlen Ihnen deshalb, den Aufstellungsort sorgfältig zu wählen, damit der Außensensor die richtige Temperatur misst.  
Tauchen Sie den Außensensor niemals in oder unter Wasser, dadurch wird er zerstört!
- Die Basisstation lässt sich ebenfalls über eine Öffnung auf der Rückseite (12) an einem Nagel, einer Schraube oder einem Haken an der Wand befestigen.  
Mittels einem ausklappbaren Standfuß (16) kann die Basisstation auf einer ebenen, stabilen Fläche aufgestellt werden. Schützen Sie wertvolle Möbeloberflächen mit einer geeigneten Unterlage vor Kratzspuren.

## Manuelle Suche nach dem Außensensor

- Drücken Sie die Taste „IN/OUT“ (9) so oft kurz, bis in der Mitte des Displays „OUT“ angezeigt wird.
- Halten Sie jetzt die Taste „IN/OUT“ (9) für 3 Sekunden gedrückt, bis ein Tonsignal hörbar ist. Danach blinkt die Anzeige für die Temperatur/Luftfeuchte und das Empfangssymbol (rechts in der Mitte des Displays). Die Basisstation sucht in den nächsten 3 Minuten nach dem Außensensor.
- Drücken Sie während dem Suchvorgang keine Taste.
- Bei Empfangsproblemen verringern Sie ggf. den Abstand zwischen Außensensor und Basisstation oder wählen Sie einen anderen Aufstellort.

## Temperatureinheit °C/°F umschalten

- Drücken Sie an der Basisstation kurz die Taste „▼°C/°F“ (11), um zwischen der Temperatureinheit °C (Grad Celsius) und °F (Grad Fahrenheit) umzuschalten.
- Soll die Temperatureinheit im Display des Außensensors umgeschaltet werden, so öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors. Drücken Sie anschließend kurz die dort befindliche Taste „°C/°F“ (23). Verschließen Sie das Batteriefach wieder.

## Daten von Innen-/Außensensor anzeigen

An der Basisstation können Sie durch das Drücken der Taste „IN/OUT“ (9) zwischen folgenden Displayanzeigen umschalten:

- Innentemperatur/Innenluftfeuchte (in der Mitte des Displays wird „IN“ angezeigt)
- Außentemperatur/Außenluftfeuchte (in der Mitte des Displays wird „OUT“ angezeigt)
- Automatisch wechselnde Anzeige (in der Mitte des Displays wird zusätzlich das Symbol „↻“ angezeigt)

→ Bei Unterschreitung des Messbereichs (siehe Kapitel „Technische Daten“) erscheint anstelle eines Messwerts die Anzeige „LL“.

Bei Überschreitung des Messbereichs (siehe Kapitel „Technische Daten“) erscheint anstelle eines Messwerts die Anzeige „HH“.

## Alarmfunktion für Temperatur/Luftfeuchte

Die Basisstation bietet die Möglichkeit, beim Über- und/oder Unterschreiten eines Grenzwerts der Temperatur oder Luftfeuchte ein Alarmsignal auszugeben (getrennt einstellbar für Innentemperatur/Innenluftfeuchte bzw. Außentemperatur/Außenluftfeuchte).

### a) Alarmfunktion ein-/ausschalten

- Wählen Sie zunächst durch mehrfaches kurzes Drücken der Taste „IN/OUT“ (9) den Innensensor (Anzeige „IN“ in der Mitte des Displays) oder den Außensensor (Anzeige „OUT“) aus.  
→ Das Symbol „↻“ für den automatischen Wechsel der Anzeige darf nicht angezeigt werden; andernfalls kann die Alarmfunktion nicht ein-/ausgeschaltet oder eingestellt werden.
- Drücken Sie mehrfach kurz die Taste „ALERT“ (13), um den Alarm für die Temperatur und/oder die Luftfeuchte ein- oder auszuschalten.  
Bei eingeschaltetem Alarm erscheint jeweils das Symbol „⚠“ im Anzeigebereich der Temperatur (6) oder Luftfeuchte (7).

### b) Grenzwerte einstellen

- Das Symbol „↻“ für den automatischen Wechsel der Anzeige darf nicht angezeigt werden; andernfalls können die Grenzwerte nicht eingestellt werden.
- Halten Sie die Taste „ALERT“ (13) für 3 Sekunden gedrückt, bis ein Tonsignal ausgegeben wird. Lassen Sie die Taste dann los. Im Display blinkt nun die Anzeige der Temperatur und das Symbol „⚠“.
- Schalten Sie mit der Taste „▲“ (10) bzw. „▼°C/°F“ (11) zwischen dem Innensensor (in der Mitte des Displays blinkt „IN“) oder dem Außensensor (in der Mitte des Displays blinkt „OUT“) um.  
→ Die nachfolgenden Einstellungen für die Grenzwerte gelten anschließend für den hier ausgewählten Sensor (Anzeige „IN“ bzw. „OUT“ im Display beachten!).
- Drücken Sie kurz die Taste „ALERT“ (13), so blinkt der **obere** Grenzwert für die **Temperatur** und das Symbol „⚠“, stellen Sie diesen mit den Tasten „▲“ (10) bzw. „▼°C/°F“ (11) ein (für Schnellverstellung länger gedrückt halten).
- Drücken Sie kurz die Taste „ALERT“ (13), so blinkt der **untere** Grenzwert für die **Temperatur** und das Symbol „⚠“, stellen Sie diesen mit den Tasten „▲“ (10) bzw. „▼°C/°F“ (11) ein.
- Drücken Sie kurz die Taste „ALERT“ (13), so blinkt der **obere** Grenzwert für die **Luftfeuchte** und das Symbol „⚠“, stellen Sie diesen mit den Tasten „▲“ (10) bzw. „▼°C/°F“ (11) ein.
- Drücken Sie kurz die Taste „ALERT“ (13), so blinkt der **untere** Grenzwert für die **Luftfeuchte** und das Symbol „⚠“, stellen Sie diesen mit den Tasten „▲“ (10) bzw. „▼°C/°F“ (11) ein.
- Drücken Sie kurz die Taste „ALERT“ (13), so wird der Einstellmodus beendet.  
→ Der Einstellmodus wird automatisch beendet, wenn Sie für 15 Sekunden keine Taste drücken.

### c) Alarmsignal beenden

- Wird der Grenzwert überschritten, so gibt die Basisstation für die Dauer von 2 Minuten ein Alarmsignal aus. Außerdem blinkt das entsprechende Symbol „⚠“ bzw. „⚠“ in der jeweiligen Anzeige von Innentemperatur, Außentemperatur, Innenluftfeuchte oder Außenluftfeuchte.
- Das Alarmsignal kann vorzeitig beendet werden, indem Sie eine beliebige Taste drücken.  
→ Das entsprechende Symbol hört erst dann zu blinken auf, wenn sich der jeweilige Messwert wieder innerhalb der eingestellten Grenzwerte befindet.

## Komfort-Indikator

Der Komfort-Indikator zeigt das Raumklima auf einen Blick an. Entsprechend der vorhandenen Innentemperatur und Innenluftfeuchte am Aufstellungsort der Basisstation wird errechnet, wie das Raumklima ist:



Optimal



Heiß



Sehr heiß



Kalt

## Minimum-/Maximum-Werte

Die Basisstation zeigt immer die Minimum- und Maximum-Werte der letzten 24 Stunden an, ein manuelles Löschen ist nicht möglich (die Werte für den Außensensor werden jedoch zurückgesetzt, wenn Sie an der Basisstation eine manuelle Suche nach dem Außensensor starten).

Am oberen Rand des Displays werden die Minimumwerte („MIN“) und Maximumwerte („MAX“) der Temperatur angezeigt.

Am unteren Rand des Displays werden die Minimumwerte („MIN“) und Maximumwerte („MAX“) der Luftfeuchte angezeigt.

→ Schalten Sie die Anzeige mit der Taste „IN/OUT“ (9) zwischen den Werten der Basisstation und des Außensensors um.

## Warnung vor Glatteis bzw. Frost

Wenn sich die Außentemperatur im Bereich von -2 °C bis +3 °C befindet, wird links neben der Außentemperatur ein Schneeflocken-Symbol „❄“ angezeigt. Dies soll vor Glatteis oder überfrierender Nässe warnen.

## Reichweite

Die Reichweite der Übertragung der Funksignale zwischen Außensensor und Basisstation beträgt unter optimalen Bedingungen bis zu 30 m.

→ Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“. Diese ideale Anordnung (z.B. Basisstation und Außensensor auf einer glatten, ebenen Wiese ohne Bäume, Häuser usw.) ist jedoch in der Praxis nie anzutreffen.

Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden. Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.

Die Reichweite kann beträchtlich verringert werden durch die Nähe zu Kabeln, Leitungen, Metallteilen, elektronischen Geräten o.ä. Auch dicke Mauern, Stahlbetonbauweise, beschichtete Isolierglasfenster usw. verringern die Reichweite sehr stark.

Wenn Sie feststellen, dass die Basisstation keine Messdaten vom Außensensor erhält, so prüfen Sie zunächst den Zustand der Batterien im Außensensor. Wählen Sie anschließend einen anderen Standort für die Basisstation und den Außensensor aus. Führen Sie ggf. eine manuelle Suche nach dem Außensensor durch (siehe Kapitel „Manuelle Suche nach dem Außensensor“).

## Entsorgung

### a) Allgemein



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

## Wartung und Reinigung

### a) Allgemein

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals (bis auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Vorgehensweise zum Einlegen/Wechseln der Batterien). Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch einen Fachmann durchgeführt werden.

Äußerlich sollte das Produkt nur mit einem sauberen, weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, dadurch könnte das Gehäuse angegriffen (Verfärbungen) oder die Funktion beeinträchtigt werden. Drücken Sie auch nicht zu fest auf das Display, dies führt zu Kratzspuren oder zur Beschädigung des Displays.

Staub kann sehr leicht mit einem sauberen, langhaarigen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

### b) Batteriewechsel

Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn der Displaykontrast von Basisstation bzw. Außensensor stark abnimmt oder ein Batteriesymbol im Display erscheint.

Tauschen Sie dann die verbrauchten/leeren Batterien gegen neue aus und entsorgen Sie sie umweltgerecht, siehe Kapitel „Entsorgung“.

## Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

→ Die Konformitätserklärung (DOC) zu diesem Produkt finden Sie unter: [www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## Technische Daten

### a) Basisstation

Stromversorgung .....2 Batterien vom Typ AAA/Micro

Temperaturmessbereich.....-9,9 °C bis +50 °C

Auflösung .....0,1 °C

Luftfeuchtemessbereich.....20% bis 99% relative Luftfeuchte

Auflösung .....1%

Anzahl Außensensoren.....1

Abmessungen.....72 x 104 x 18 mm (B x H x T)

Gewicht.....ca. 75 g

### b) Außensensor

Stromversorgung .....2 Batterien vom Typ AAA/Micro

Sendefrequenz .....433 MHz

Sendereichweite.....bis zu 30 m (siehe Kapitel „Reichweite“)

Messintervall .....ca. 1 Minute

Temperaturmessbereich.....-20 °C bis +50 °C

Auflösung .....0,1 °C

Luftfeuchtemessbereich.....20% bis 99% relative Luftfeuchte

Auflösung .....1%

Abmessungen.....62 x 101 x 24 mm (B x H x T)

Gewicht.....ca. 65 g



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

GB Operating instructions

# Wireless Indoor/Outdoor Thermometer

Item no. 1342394

## Intended use

The product is used to measure and display the temperature and the air humidity.

The outdoor sensor included in the package transmits its measured data wirelessly by radio to the base station.

Operation of the base station and outdoor sensor requires two batteries each of the type AAA/Micro.

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions.

Any use other than as described above is not permitted and can damage the product. In addition, it can lead to hazards such as short-circuiting, fire, etc.

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

## Package contents

- Base station
- Outdoor sensor
- Operating instructions

## Explanation of symbols



This symbol points to specific risks associated with handling, function or operation.



The "arrow" symbol points to special tips and operating information.

## Safety instructions



**Damage due to not following these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!**

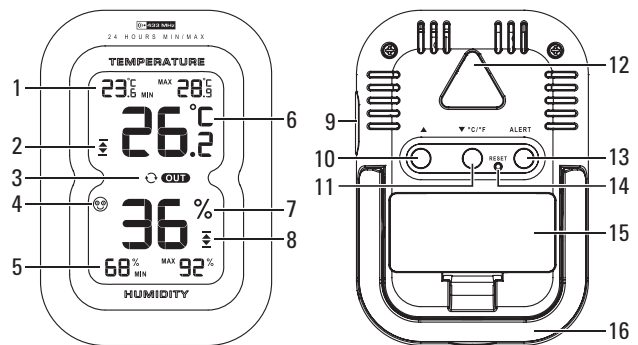
**We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.**

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never open/dismantle it (except as described in these operating instructions for inserting/replacing the batteries).
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the outdoor sensor emits only relatively weak radio signals, these may lead to the malfunction of life-supporting systems. The same may also apply to other areas.
- The manufacturer is not responsible for incorrect displays or measured values and any consequences which may arise thereof.
- The product is intended for private use and not suited for medical purposes or informing the public.
- The product is not a toy and does not belong in the hands of children. The product contains small parts, glass (display) and batteries. Position the product so it is out of the reach of children.
- The base station is only suitable for dry, enclosed indoor areas. Do not expose the product to direct sunlight, strong heat, cold, humidity or moisture; otherwise it may be damaged.
- The outdoor sensor is suitable for use in protected outdoor areas. It must not be used in or under water, this will destroy it.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, as it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.
- If you have any questions that are not answered in these operating instructions, please contact our technical department or another specialist.

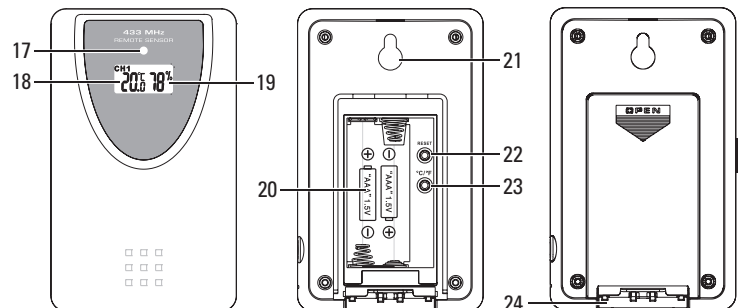
## Battery/rechargeable battery instructions

- Batteries/rechargeable batteries must be kept out of the reach of children.
- Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around in the open. There is a risk of batteries being swallowed by children or pets. If they are swallowed, consult a doctor immediately.
- Replace flat batteries/rechargeable batteries in good time since flat or old batteries/rechargeable batteries can leak.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries may cause acid burns when coming into contact with skin; therefore, use suitable protective gloves.
- Liquids leaking from batteries/rechargeable batteries are very chemically aggressive. Objects or surfaces coming into contact with these liquids could be considerably damaged. Thus, store batteries/rechargeable batteries in a suitable location.
- Normal/rechargeable batteries must not be short-circuited, opened or thrown into a fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries; there is a risk of explosion!
- Always replace the complete set of batteries/rechargeable batteries. Do not mix batteries/rechargeable batteries with different charges (flat and half-discharged batteries/rechargeable batteries).
- Use either batteries or rechargeable batteries; never mix standard batteries with rechargeable batteries. Use only batteries/rechargeable batteries of the same model and type and from the same manufacturer.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus/+ and minus/-).

## Controls



- 1 Minimum/maximum temperature of the last 24 h
- 2 Symbol for temperature alarm
- 3 Symbol "↻" for automatic change of the display
- 4 Comfort indicator
- 5 Minimum/maximum humidity of the last 24 h
- 6 Display for temperature
- 7 Display for humidity
- 8 Symbol for temperature alarm
- 9 "IN/OUT" button to switch the display from indoor/outdoor temperature or indoor/outdoor humidity
- 10 "▲" button
- 11 "▼°C/°F" button
- 12 Openings for wall mounting
- 13 "ALERT" button
- 14 "RESET" button
- 15 Battery compartment
- 16 Fold-out stand



- 17 Red LED (to indicate the wireless transfer of the measured values, LED flashes briefly)
- 18 Outdoor temperature
- 19 Outdoor humidity
- 20 Battery compartment
- 21 Opening for wall mounting
- 22 "RESET" button
- 23 "°C/°F" button
- 24 Fold-out stand



## Start-up

→ It is possible to operate the base station and the outdoor sensor with rechargeable batteries. However, the operating time and the display contrast, are reduced by the lower voltage (battery = 1.5 V, rechargeable battery = 1.2 V). Since rechargeable batteries are very sensitive to cold, the service life of the outdoor sensor is reduced further during the winter.

Thus, we recommend to operate both, the base station and the outdoor sensor with high-quality alkaline batteries to ensure long and reliable operation.

### a) Inserting batteries into the base station

- Open the battery compartment (15) on the back of the base station.
- Insert two batteries of type AAA/Micro into the base station, paying attention to the correct polarity (observe Plus/+ and Minus/-). Close the battery compartment again.
- Once the batteries are inserted, the base station briefly shows all display segments and some beeps are audible. If only unintelligible symbols appear on the display, press the recessed "RESET" button (14), for example using a toothpick.
- Then, the base station starts the search for the radio signal of the outdoor sensor, and the reception symbol (at the centre right of the display) flashes. Do not press any button and do not move the base station.

Insert the batteries in the outdoor sensor now; see next section.

### b) Inserting batteries into the outdoor sensor

- Open the battery compartment (20) on the rear of the outdoor sensor.
- Insert two batteries of type AAA/Micro into the outdoor sensor, paying attention to the correct polarity (observe Plus/+ and Minus/-).
- Once the batteries are inserted, the outside sensor briefly shows all display segments. If only unintelligible symbols appear on the display, press the recessed "RESET" button (22), for example using a toothpick.
- Before you close the battery compartment, you can select the unit of temperature for the display of the outdoor sensor by pressing the "°C/°F" button (23).
- With each transmission step of the outdoor sensor, the red LED (17) on the front side of the outdoor sensor flashes briefly (above the LC display).

The base station should now display the outdoor temperature and air humidity.

- If the base station does not show any measurement value from the outdoor sensor even after 3 minutes, remove the batteries from the base station and the outdoor sensor and repeat the steps described above.

Alternatively, you can start the sensor search manually, see chapter "Manual search for the outdoor sensor".

### c) Installation and assembly

- The outdoor sensor can be mounted on the wall through its rear opening (21) using a nail, screw or hook. A small fold-out base (24) also allows the installation on a level surface.

The outdoor sensor is suitable for use in protected outdoor areas. It should be placed so that it is not exposed to direct sunlight, since this can result in a false temperature reading. Precipitation falling on the outdoor sensor will also lead to a false temperature reading, since this cools the housing.

Therefore, we recommend you choose the installation place carefully, so the outdoor sensor measures the correct temperature.

Never dip the outdoor sensor in or under water; this will destroy it!

- The base station can be mounted on the wall through its rear opening (12) using a nail, screw or hook.

Using a fold-out stand (16), the base station can be placed on a flat, stable surface. Protect valuable furniture surfaces by using a suitable mat to prevent scratches.

## Manual search for the outdoor sensor

- Press the "IN/OUT" button (9) briefly repeatedly until "OUT" is shown in the centre of the display.
- Now press and hold the "IN/OUT" button (9) for about 3 seconds until a beep can be heard. Then the display for temperature/air humidity and the reception symbol flash (centre right of the display). The base station searches for the outdoor sensor for the next 3 minutes.
- Do not press any button during the search process.
- In case of reception problems, reduce the distance between the outdoor sensor and the base station or select a different installation location.

## Switching between temperature units °C/°F

- Briefly press the "▼°C/°F" button (11) on the base station in order to toggle between the units of temperature °C (degrees Celsius) and °F (degrees Fahrenheit).
- If the temperature unit in the display of the outdoor sensor needs to be switched, open the battery compartment on the outdoor sensor. Afterwards, briefly press the "°C/°F" button (23) located there. Close the battery compartment again.

## Viewing data from indoor/outdoor sensor

On the base station, you can switch between the following display indicators by pressing the "IN/OUT" button (9):

- Indoor temperature/indoor humidity ("IN" is shown in the centre of the display)
- Outdoor temperature/outdoor humidity ("OUT" is shown in the centre of the display)
- Automatically changing display (the "↻" symbol is also shown in the centre of the display)

→ If a value falls below the measurement range (see chapter "Technical data"), the indicator "LL" appears instead of a measured value.

If a value exceeds the measurement range (see chapter "Technical data"), the indicator "HH" appears instead of a measured value.

## Alarm function for temperature/humidity

The base station allows sending an alarm signal when the temperature or air humidity limit is exceeded or undershot (can be separately set for indoor temperature / indoor air humidity and/or outdoor temperature / outdoor air humidity).

### a) Switching the alarm function on/off

- First select the indoor sensor ("IN" is shown in the centre of the display) or the outdoor sensor ("OUT" is shown) by repeatedly pressing the "IN/OUT" button (9).

→ The "↻" for the automatic change of the display must not be shown; otherwise, the alarm function cannot be switched on/off or adjusted.

- Press the "ALERT" button (13) briefly and repeatedly to turn the alarm for temperature and/or air humidity on or off.

When the alarm is turned on, the "⚠" symbol appears on the display area of the temperature (6) or air humidity (7), respectively.

### b) Setting the limit values

→ The "↻" for the automatic change of the display must not be shown; otherwise, the limit values cannot be adjusted.

- Press and hold the "ALERT" button (13) for 3 seconds until you hear a beep. Then release the button. The temperature and the "⚠" symbol flashes on the display.

- Use the "▲" (10) or "▼°C/°F" (11) button to switch between the indoor sensor ("IN" flashes in the centre of the display) or the outdoor sensor ("OUT" flashes in the centre of the display).

→ The subsequent settings for the limit values, then apply to the sensor selected here (pay attention to "IN" or "OUT" on the display!).

- Briefly press the "ALERT" button (13); the **upper** limit value of the **temperature** and the symbol "☰" flash. Adjust this value with the "▲" (10) or "▼°C/°F" (11) button (press and hold longer for fast setting).

- Briefly press the "ALERT" button (13); the **lower** limit value for the **temperature** and the symbol "☷" flash. Adjust this value with the "▲" (10) or "▼°C/°F" (11) button.

- Briefly press the "ALERT" button (13); the **upper** limit value for the **humidity** and the symbol "☰" flash. Adjust this value with the "▲" (10) or "▼°C/°F" (11) button.

- Briefly press the "ALERT" button (13); the **lower** limit value for the **humidity** and the symbol "☷" flash. Adjust this value with the "▲" (10) or "▼°C/°F" (11) button.

- Briefly press the "ALERT" button (13) to exit the setting mode.

→ The setting mode will end automatically if you do not press any buttons for 15 seconds.

### c) Stopping the alarm signal

- If the limit value is exceeded, then the base station emits an alarm signal for 2 minutes. Moreover, the corresponding symbol "☰" or "☷" will flash on the relevant display of the indoor temperature, outdoor temperature, indoor humidity and outdoor humidity.

- The alarm can be terminated prematurely by pressing any button.

→ The corresponding symbol will stop flashing only after the respective measured value is within the set limits again.

## Comfort indicator

The comfort indicator displays the condition of the indoor air at a glance. Based on the indoor temperature and humidity present at the place where the base station is set up, the base station calculates what the room climate is like:



Optimal



Hot



Very hot



Cold

## Minimum/maximum values

The base station always displays the minimum and maximum values of the last 24 hours. It is not possible to delete these values manually (however, the values for the outdoor sensor are reset if you start a manual search for the outdoor sensor on the base station).

The minimum values ("MIN") and maximum values ("MAX") of the temperature are shown at the top edge of the display.

The minimum values ("MIN") and maximum values ("MAX") of the humidity are shown at the bottom edge of the display.

→ Use the "IN/OUT" button (9) to switch the display between the values of the base station and those of the outdoor sensor.

## Warning of glaze ice or frost

If the outside temperature is in the range of -2 °C to +3 °C, a snowflake symbol "❄" is displayed to the left of the outdoor temperature. This symbol warns of glaze and black ice.

## Range

The transmission range of the radio signals between the outdoor sensor and the base station is up to 30 m under optimum conditions.

→ This transmission range data refers to the so-called "free-field range". However, this ideal arrangement (e.g., base station and outdoor sensor on a plain, even meadow without trees, houses, etc.) never exists in practice.

Due to the different influences on the radio transmission, no specific range can be guaranteed. However, trouble-free operation is usually possible in a single family house.

The range can be significantly reduced by proximity to cables, pipes, metal pieces, electronic devices, and similar. Thick walls, steel construction, laminated insulated glass windows, etc., also reduce the range very significantly.

If you notice that the base station does not contain any measured values of the outdoor sensor, check the condition of the batteries in the outdoor sensor first. Following that, select another location for the base station and the outdoor sensor. If required, perform a manual search for the outdoor sensor (see chapter "Manual search for the outdoor sensor").

## Disposal

### a) General



The product must not be disposed of in the household waste.

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Remove any inserted battery/rechargeable battery and dispose of it separately from the product.

### b) Disposal of used batteries/rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with these symbols to indicate that the disposal of them in the household waste is forbidden. The symbols of the critical heavy metals are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge at the official collection points in your community, in our stores, or at places where batteries or rechargeable batteries are sold!

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment!

## Maintenance and cleaning

### a) General

The product is maintenance-free for you; you should never dismantle it (except for inserting/replacing the batteries as described in these operating instructions). Any maintenance or repair work may be performed only by an expert.

The outside of the housing should only be cleaned with a clean, soft, dry cloth.



Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions that could damage the housing (discolouring) or impair operation. Also, do not press too hard on the display, as this may cause scratch marks or damage the display.

Dust can easily be removed using a clean, long-haired brush and a vacuum cleaner.

### b) Changing the battery

A battery change is necessary when the display contrast on the base station or outdoor sensor decreases significantly or a battery symbol appears in the display.

At that time, exchange the used/flat batteries for new ones and dispose of them in an environmentally correct manner; see chapter "Disposal".

## Declaration of conformity (DOC)

We, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product conforms to the fundamental requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC directive.

→ The Declaration of conformity (DOC) for this product can be found at [www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## Technical data

### a) Base station

Power supply .....2 batteries of type AAA/Micro

Temperature range .....-9.9 °C to +50 °C

Resolution.....0.1 °C

Air humidity measurement range.....20% to 99% relative air humidity

Resolution.....1%

Max. number of outdoor sensors .....1

Dimensions.....72 x 104 x 18 mm (W x H x D)

Weight.....approx. 75 g

### b) Outdoor sensor

Power supply .....2 batteries of type AAA/Micro

Transmission frequency.....433 MHz

Transmission range .....up to 30 m (see chapter "Range")

Measurement interval.....approx. 1 minute

Temperature range .....-20 °C to +50 °C

Resolution.....0.1 °C

Air humidity measurement range.....20% to 99% relative air humidity

Resolution.....1%

Dimensions.....62 x 101 x 24 mm (W x H x D)

Weight.....approx. 65 g



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

F Mode d'emploi

## Thermomètre radio d'extérieur/d'intérieur

N° de commande 1342394

### Utilisation conforme

Le produit sert à mesurer et afficher la température et le taux d'humidité.

Le capteur extérieur faisant partie de l'étendue de la livraison transmet ses données de mesure par radio à la station de base.

La station de base et le capteur extérieur sont alimentés par deux piles de type AAA/micro respectivement.

Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité et les autres informations du mode d'emploi.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment n'est pas autorisée et peut endommager l'appareil. Il existe en outre des risques de court-circuit, d'incendie, etc.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### Étendue de la livraison

- Station de base
- Capteur externe
- Mode d'emploi

### Explication des symboles



Ce symbole signale les dangers particuliers lors du maniement, du service ou de l'utilisation.



Le symbole de la « flèche » représente des conseils et des consignes d'utilisation spéciaux.

### Consignes de sécurité



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**

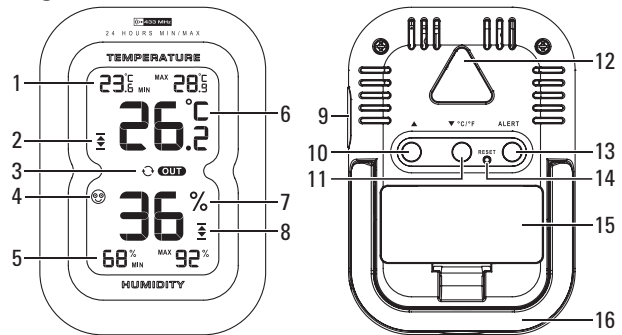
**Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification arbitraire du produit est interdite. N'ouvrez jamais et ne démontez jamais l'appareil (sauf pour insérer/remplacer les piles tel que décrit dans le mode d'emploi).
- N'utilisez pas cet appareil dans des hôpitaux ou des établissements médicaux. Bien que le capteur extérieur n'émette que des signaux radio relativement faibles, ces derniers pourraient cependant entraîner des perturbations fonctionnelles des équipements de survie. Il en est de même dans d'autres domaines.
- Le fabricant décline toute responsabilité vis-à-vis de tout(e) affichage/mesure incorrect(e) des températures et des conséquences qui en découleraient.
- Le produit est conçu pour un usage personnel ; il ne convient pas à des fins médicales ou à l'information destinée au public.
- Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de la portée des enfants. Ce produit contient de petites pièces, du verre (écran) et des piles. Placez le produit de manière à le mettre hors de portée des enfants.
- La station de base ne doit être utilisée qu'à l'intérieur de locaux fermés et secs. Ne l'exposez pas à un rayonnement solaire direct, à une forte chaleur, au froid, à l'humidité ni à l'eau, au risque de l'endommager.
- Le capteur extérieur est conçu pour fonctionner à l'extérieur, dans un lieu abrité. Le capteur extérieur ne doit cependant pas être utilisé dans ou sous l'eau, il risquerait d'être endommagé irréversiblement.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage, cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Ce produit doit être manipulé avec précaution, les chocs, les coups ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- S'il vous reste encore des questions après la lecture de ce mode d'emploi, veuillez nous contacter ou vous adresser à un autre spécialiste.

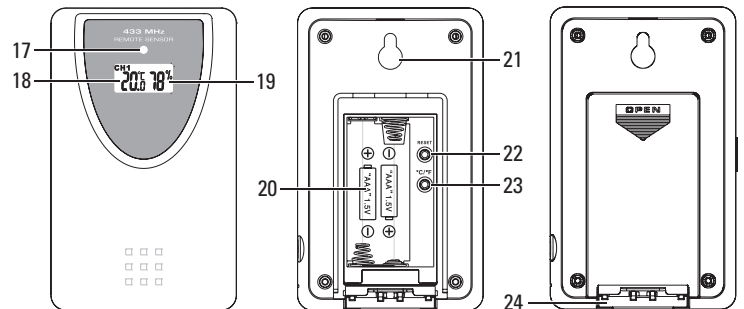
### Consignes relatives aux piles/piles rechargeables

- Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner les piles/piles rechargeables ; les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En de pareil cas, consultez immédiatement un médecin.
- Remplacez les piles ou piles rechargeables usagées à temps car les piles ou piles rechargeables usagées ou périmées peuvent fuir.
- Des piles/piles rechargeables présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau ; pour cette raison, utilisez des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Les liquides s'écoulant des piles/piles rechargeables sont extrêmement nocifs. Les objets ou surfaces entrant en contact avec ces liquides peuvent être fortement endommagés. Conservez par conséquent les piles/piles rechargeables dans un endroit approprié.
- Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être court-circuitées, démontées ou jetées dans le feu. Il y a risque d'explosion !
- Les piles conventionnelles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Risque d'explosion !
- Remplacez toujours le jeu entier de piles/piles rechargeables. Ne combinez pas des piles/piles rechargeables dont l'état de charge diffère (par ex. des piles chargées pleinement et des piles chargées à moitié).
- Insérez soit des piles, soit des piles rechargeables. Ne mélangez jamais piles et piles rechargeables. Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables de type identique et provenant du même fabricant.
- Lors de l'insertion des piles/piles rechargeables, veillez à respecter la bonne polarité (positive/+ et négative/-).

### Organes de commande



- 1 Température minimale/maximale au cours des dernières 24 h
- 2 Symbole pour alarme de température
- 3 Symbole « ↻ » pour le changement automatique de l'affichage
- 4 Indicateur de confort
- 5 Humidité de l'air minimale/maximale au cours des dernières 24 h
- 6 Zone d'affichage de la température
- 7 Zone d'affichage de l'humidité de l'air
- 8 Symbole pour l'alarme de température
- 9 Touche « IN/OUT » pour commuter l'affichage de la température intérieure/extérieure ou de l'humidité de l'air intérieure/extérieure
- 10 Touche « ▲ »
- 11 Touche « ▼°C/°F »
- 12 Ouverture pour le montage mural
- 13 Touche « ALERT »
- 14 Touche « RESET »
- 15 Compartiment à piles
- 16 Pied repliable



- 17 LED rouge (pour l'indication de la transmission sans fil des valeurs de mesure, la LED clignote brièvement)
- 18 Température extérieure
- 19 Humidité de l'air extérieur
- 20 Compartiment à piles
- 21 Orifice pour le montage mural
- 22 Touche « RESET »
- 23 Touche « °C/°F »
- 24 Pied repliable

## Mise en service

→ Il est possible de faire fonctionner la station de base et le capteur extérieur avec des piles rechargeables. Cependant, la tension disponible est plus faible (pile = 1,5 V, pile rechargeable = 1,2 V), ce qui réduit la durée de fonctionnement et le contraste de l'écran. Étant donné que les piles rechargeables sont très sensibles au froid, la durée de fonctionnement des capteurs extérieurs diminue encore plus en hiver.

Nous vous recommandons donc d'utiliser des piles alcalines de haute qualité dans la station de base et dans le capteur extérieur afin d'assurer un fonctionnement fiable et de longue durée.

### a) Insérer les piles dans la station de base

- Ouvrez le compartiment à piles (15) situé au dos de la station de base.
  - Insérez deux piles de type AAA/micro dans la station de base en respectant la polarité (plus/+ et moins/-). Refermez le compartiment à piles.
  - Immédiatement après avoir inséré les piles, la station de base affiche brièvement tous les segments de l'écran et quelques signaux sonores sont émis. Si l'écran n'affiche que des caractères étranges, appuyez sur le bouton enfoncé « RESET » (14) en utilisant par ex. un cure-dent.
  - Ensuite, la station de base lance la recherche du signal radio du capteur extérieur, le symbole de réception (situé à droite au centre de l'écran) clignote. N'appuyez sur aucune touche et ne déplacez pas la station de base pendant cette opération.
- Insérez à présent les piles dans le capteur extérieur ; voir le chapitre suivant.

### b) Insertion des piles dans le capteur extérieur

- Ouvrez le compartiment à piles (20) situé au dos du capteur extérieur.
- Insérez deux piles de type AAA/micro dans le capteur extérieur en respectant la polarité (bornes plus/+ et moins/-).
- Immédiatement après avoir inséré les piles, le capteur extérieur affiche brièvement tous les segments de l'écran. Si l'écran n'affiche que des caractères étranges, appuyez sur la touche encastrée « RESET » (22) en utilisant par ex. un cure-dent.
- Avant de refermer le compartiment à piles, vous pouvez choisir l'unité de température pour l'écran du capteur extérieur avec la touche « °C/°F » (23).
- Pour chaque transmission de données du capteur extérieur, la LED (17) rouge clignote brièvement sur l'avant du capteur extérieur (au dessus de l'écran LC).

La station de base devrait maintenant afficher la température et le taux d'humidité de l'air extérieurs.

- Si la station de base n'affiche toujours pas les données des mesures du capteur extérieur au bout de 3 minutes, retirez les piles de la station de base et du capteur extérieur, puis procédez de nouveau comme décrit ci-dessus.
- Sinon, vous pouvez lancer une recherche manuelle du capteur - voir le chapitre « Recherche manuelle du capteur extérieur ».

### c) Installation et montage

- Grâce à l'orifice (21) situé au dos du capteur externe, il peut être accroché à un mur sur un clou, une vis ou un crochet. Un petit pied amovible (24) permet de poser le capteur extérieur sur une surface plane.
- Le capteur extérieur est conçu pour fonctionner à l'extérieur, sous un lieu abrité. Placez le capteur extérieur de sorte qu'il ne soit pas directement exposé aux rayonnements solaires, car cela pourrait conduire à des erreurs de mesure de la température. La pluie tombant sur le capteur extérieur conduit également à des erreurs de mesure de la température, car le boîtier se refroidit en conséquence.
- Nous vous recommandons donc de bien choisir l'emplacement d'installation afin que le capteur extérieur puisse mesurer la température de manière correcte.
- N'utilisez jamais le capteur extérieur dans ou sous l'eau, car cela l'endommagerait irréversiblement !
- Grâce à l'orifice situé au dos (12) de la station de base, elle peut être accrochée à un mur sur un clou, une vis ou un crochet.
- Le pied repliable (16) permet de poser la station de base sur une surface plane et stable. Protégez les surfaces de meubles précieux au moyen d'un support approprié contre les rayures.

## Recherche manuelle du capteur extérieur

- Appuyez brièvement sur la touche « MODE » (9) jusqu'à ce que « OUT » s'affiche au milieu de l'écran.
- Maintenez alors la touche « IN/OUT » (9) enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. Ensuite, l'affichage pour la température/l'humidité de l'air et le symbole de réception clignotent (à droite au milieu de l'écran). La station de base va rechercher le capteur extérieur pendant les 3 prochaines minutes.
- N'appuyez sur aucune touche pendant l'opération de recherche.
- En cas de problème de réception, diminuez éventuellement la distance entre le capteur extérieur et la station de base ou choisissez un autre emplacement.

## Commutation entre les unités de température °C/°F

- Appuyez brièvement sur la touche « ▼C/°F » (11) sur la station de base, pour commuter entre l'unité de température °C (degrés Celsius) et °F (degrés Fahrenheit).
- Si l'unité de température à l'écran doit être commutée sur l'écran du capteur extérieur, ouvrez le compartiment à piles du capteur extérieur. Appuyez ensuite brièvement sur la touche « °C/°F » (23). Refermez le compartiment à piles.

## Affichage des données du capteur intérieur/extérieur

Sur la station de base, l'actionnement de la touche « IN/OUT » (9) vous permet de commuter entre les affichages suivants à l'écran :

- Température intérieure/humidité de l'air intérieure (« IN » s'affiche au milieu de l'écran)
- Température extérieure/humidité de l'air extérieure (« OUT » s'affiche au milieu de l'écran)
- Affichage alternant automatiquement (le symbole « ↻ » s'affiche en plus au milieu de l'écran)

→ En cas de dépassement négatif de la plage de mesure (voir chapitre « Caractéristiques techniques ») l'écran affiche « LL » au lieu d'une valeur mesurée.

En cas de dépassement positif de la plage de mesure (voir chapitre « Caractéristiques techniques ») l'écran affiche « HH » au lieu d'une valeur mesurée.

## Fonction d'alarme pour la température/l'humidité de l'air

La station de base offre la possibilité d'émettre un signal d'alarme lorsque la température ou le taux d'humidité de l'air est inférieur(e) ou supérieur(e) à une valeur seuil (réglable au choix pour température intérieure/taux d'humidité de l'air intérieure ou température extérieure/taux d'humidité de l'air extérieure).

### a) Activer/désactiver la fonction d'alarme

- Sélectionnez d'abord en appuyant plusieurs fois brièvement sur la touche « IN/OUT » (9) du capteur intérieur (« IN » s'affiche au milieu de l'écran) ou du capteur extérieur (affichage « OUT »).
- Le symbole « ↻ » pour le changement automatique de l'affichage ne doit pas être affiché, sinon la fonction d'alarme ne peut pas être activée/désactivée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur le bouton « ALERT » (13), pour activer ou désactiver l'alarme pour la température et/ou l'humidité de l'air.
- Si l'alarme est activée, le symbole « ⚠ » apparaît à côté de l'affichage de la température (6) ou de l'humidité de l'air (7).

### b) Régler les valeurs limites

- Le symbole « ↻ » pour le changement automatique de l'affichage ne doit pas être affiché, sinon les valeurs limites d'alarme ne peuvent pas être réglées.
- Maintenez la touche « ALERT » (13) enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis. Puis relâchez la touche. Seuls l'affichage de la température et l'icône « ⚠ » clignotent dans l'écran.
  - Utilisez la touche « ▲ » (10) ou « ▼C/°F » (11) pour commuter entre le capteur intérieur (« IN » clignote au milieu de l'écran) ou le capteur extérieur (« OUT » clignote au milieu de l'écran).
- Les réglages suivants pour définir les valeurs limites s'appliquent au capteur sélectionné ici (tenez compte de l'affichage « IN » ou « OUT » à l'écran !).
- Appuyez brièvement sur la touche « ALERT » (13), la valeur limite **supérieure** pour la température et l'icône **berc** « ⚡ » clignotent. Réglez cette valeur avec le bouton « ▲ » (10) ou « ▼C/°F » (11) (maintenez le bouton appuyé pour faire défiler rapidement les chiffres).
  - Appuyez brièvement sur la touche « ALERT » (13), la valeur limite **inférieure** pour la **température** et le symbole « ⚡ », clignotent. Réglez avec les touches « ▲ » (10) ou « ▼C/°F » (11).
  - Appuyez brièvement sur la touche « ALERT » (13), la valeur limite **supérieure** pour l'**humidité de l'air** et le symbole « ⚡ », clignotent. Réglez avec les touches « ▲ » (10) ou « ▼C/°F » (11).
  - Appuyez brièvement sur la touche « ALERT » (13), la valeur limite **inférieure** pour l'**humidité de l'air** et le symbole « ⚡ », clignotent. Réglez avec les touches « ▲ » (10) ou « ▼C/°F » (11).
  - Appuyez brièvement sur la touche « ALERT » (13) pour quitter le mode de réglage.
- Le mode réglage se termine automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 secondes.

### c) Arrêter le signal d'alarme

- Si la valeur de limite est dépassée, la station de base émet un signal sonore pendant 2 minutes. L'icône « ⚡ » ou « ⚡ » correspondant à chaque affichage de la température intérieure, de la température extérieure, du taux d'humidité intérieure ou du taux d'humidité extérieure clignotent également.
  - Le signal d'alarme peut être interrompu par une pression sur n'importe quelle touche.
- Le symbole correspondant s'arrête de clignoter lorsque la valeur mesurée se retrouve à nouveau comprise entre les valeurs limites réglées.

## Indicateur de confort

L'indicateur de confort indique le climat ambiant sur un coup d'œil. Selon la température intérieure et l'humidité de l'air intérieure sur le lieu d'installation de la station de base, l'atmosphère intérieure est alors calculée :



Optimal



chaud



très chaud



froid



## Valeurs minimales/maximales

La station de base indique toujours les valeurs minimales et maximales des dernières 24 heures, un effacement manuel n'est pas possible (mais les valeurs pour le capteur extérieur sont réinitialisées si vous lancez une recherche manuelle pour le capteur extérieur).

Les valeurs minimales (« MIN ») et les valeurs maximales (« MAX ») de la température sont affichées en haut de l'écran.

Les valeurs minimales (« MIN ») et les valeurs maximales (« MAX ») de l'humidité de l'air sont affichées en haut de l'écran.

→ La touche « IN/OUT » (9) vous permet de commuter entre les valeurs de la station de base et du capteur externe.

## Avertissement de verglas et de gel

Si la température extérieure se trouve entre -2 °C et +3 °C, un icône représentant un flocon de neige «  » s'affiche à côté de la température extérieure. Ce symbole est un avertissement de verglas et de pluie verglaçante.

## Portée

La portée de transmission des signaux radio entre le capteur externe et la station de base atteint, dans des conditions optimales, jusqu'à 30 m.

→ Ces indications relatives à la portée correspondent toutefois à la portée dite « en champ libre ». Cet emplacement idéal (par ex. station de base et capteur extérieur sur une pelouse plane, horizontale sans arbres, sans bâtiments etc.) est impossible à trouver dans la pratique.

En raison des divers facteurs influençant la transmission sans fil, il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée déterminée. Normalement, le fonctionnement dans une maison individuelle ne devrait pas poser de problème.

La portée peut être réduite considérablement par la proximité des câbles, fils, pièces métalliques, appareils électroniques ou similaires. Des murs épais, des structures en béton armé, des fenêtres en verre isolant enduit, etc. réduisent aussi considérablement la portée.

Si vous constatez que la station de base ne reçoit plus de données de mesure du capteur extérieur, vérifiez d'abord l'état des piles dans le capteur extérieur. Changez ensuite l'emplacement de la station de base et du capteur extérieur. Si nécessaire, effectuez une recherche manuelle du capteur extérieur (voir le chapitre « Recherche manuelle du capteur extérieur »).

## Élimination

### a) Généralités



Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles/piles rechargeables éventuellement insérées et éliminez-les séparément de l'appareil.

### b) Élimination des piles/piles rechargeables usagées

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et piles rechargeables usagées ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères !



Les piles et piles rechargeables contenant des substances nocives sont marquées par le symbole ci-contre qui signale l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations pour les principaux métaux lourds déterminants sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/piles rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/piles rechargeables !

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et vous contribuerez à la protection de l'environnement !

## Maintenance et nettoyage

### a) Généralités

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Ne le démontez jamais (sauf pour les opérations décrites dans le manuel d'utilisation pour l'insertion/le remplacement des piles). La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

L'extérieur du produit doit être uniquement nettoyé avec un chiffon doux, propre et sec.



N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou des solutions chimiques, car ils pourraient attaquer le boîtier (décolorations) ou nuire au bon fonctionnement du produit. N'appuyez pas trop fort sur l'écran pour éviter de le rayer ou de l'endommager.

Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau flexible propre et d'un aspirateur.

### b) Changement de pile

Un changement de pile est nécessaire quand le contraste de l'écran de la station de base ou du capteur externe baisse fortement ou si un symbole de pile s'affiche à l'écran.

Remplacez alors les piles usagées/vides par des piles neuves et éliminez les de manière écologique, voir chapitre « Élimination ».

## Déclaration de conformité (DOC)

Nous soussignés Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau (Allemagne), déclarons par la présente que le présent produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions applicables de la directive 1999/5/CE.

→ La déclaration de conformité (DOC) de ce produit peut être consultée sur le site [www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## Caractéristiques techniques

### a) Station de base

Alimentation électrique..... 2 piles de type AAA/Micro

Plage de mesure de la température ..... -9,9 °C à +50 °C

Résolution..... 0,1 °C

Plage de taux d'humidité de l'air ..... de 20% à 99% d'humidité relative de l'air

Résolution..... 1 %

Nombre de capteurs extérieurs ..... 1

Dimensions..... 72 x 104 x 18 mm (l x H x P)

Poids..... env. 75 g

### b) Capteur extérieur

Alimentation électrique..... 2 piles de type AAA/Micro

Fréquence d'émission..... 433 MHz

Portée de transmission des données..... max. 30 m (voir le chapitre « Portée »)

Intervalle de mesure..... env. 1 minute

Plage de mesure de la température ..... -20 °C à +50 °C

Résolution..... 0,1 °C

Plage de mesure de l'humidité de l'air ..... 20% à 99% d'humidité relative de l'air

Résolution..... 1 %

Dimensions..... 62 x 101 x 24 mm (l x H x P)

Poids..... env. 65 g



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

**Gebruiksaanwijzing**

**Radiografische binnen-/buiten-thermometer**

Bestelnr. 1342394

**Beoogd gebruik**

Het product dient voor het meten en weergeven van de temperatuur en luchtvochtigheid. De buitensensor die zich bij de levering bevindt draagt haar meetgegevens draadloos over aan het basisstation. De voeding van basisstation en buitensensor geschiedt door middel van twee batterijen van het type AAA/micro.

Volg te allen tijde de veiligheidsvoorschriften en alle andere informatie in de gebruiksaanwijzing op.



Elk ander gebruik dan hiervoor beschreven is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Bovendien kan dit gepaard gaan met gevaren, zoals kortsluiting, brand en dergelijke.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.


**Omvang van de levering**

- Basisstation
- Buitensensor
- Gebruiksaanwijzing

**Pictogramverklaringen**

-  Dit pictogram wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.
-  Het „pijl“-pictogram wijst op speciale tips en bedieningsaanwijzingen.

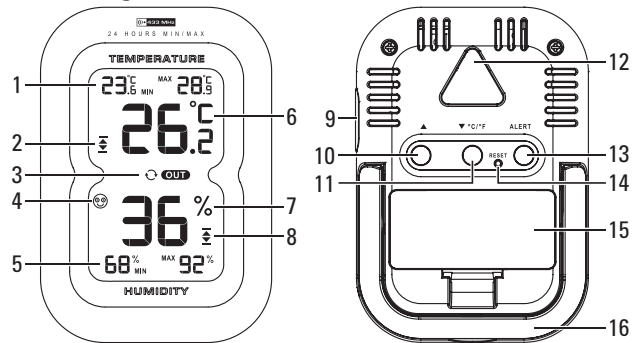
**Veiligheidsvoorschriften**

-  **Bij beschadigingen veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de waarborg/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!**
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**
- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Niet openen/demonteren (behalve voor het plaatsen/vervangen van de batterijen, zoals in deze handleiding beschreven wordt).
- Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of medische instellingen. Hoewel de buitensensor slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kunnen deze tot functiestoringen bij levensbehoudende systemen leiden. Hetzelfde geldt mogelijk voor andere bereiken.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor incorrecte aanduidingen/meetwaarden en de gevolgen die hieruit kunnen voortvloeien.
- Het product is bedoeld voor privégebruik. Het is niet geschikt voor medische doeleinden of voor publieksinformatie.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen. Het product bevat kleine onderdelen, glas (display) en batterijen. Plaats het product zodanig dat kinderen er niet bij kunnen.
- Het basisstation is uitsluitend geschikt voor droge, gesloten binnenruimtes. Stel het niet bloot aan direct zonlicht, extreme hitte, kou, vochtigheid of natigheid, anders raakt het beschadigd.
- De buitensensor is geschikt voor gebruik op een beschutte plek buitenshuis. De sensor mag echter niet in of onder water worden gebruikt; dit leidt tot onherstelbare beschadiging.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

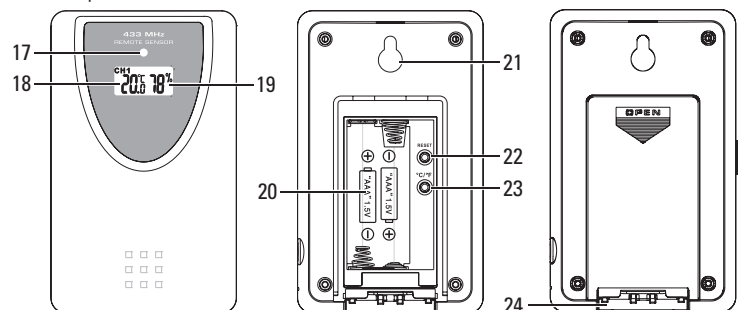
**Voorschriften voor batterijen/accu's**

- Batterijen/accu's horen niet in handen van kinderen.
- Laat batterijen/accu's niet zomaar rondslingeren, het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.
- Vervang lege batterijen/accu's tijdig, omdat lege of verouderde batterijen/accu's kunnen gaan lekken.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo'n geval steeds beschermende handschoenen.
- Uit batterijen/accu's lekkende vloeistoffen zijn chemisch uiterst agressief. Voorwerpen of oppervlakken die hiermee in aanraking komen, kunnen voor een deel ernstig worden beschadigd. Bewaar batterijen/accu's daarom op een geschikte plek.
- Batterijen/accu's niet kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Er bestaat explosiegevaar!
- Conventionele niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen, er bestaat explosiegevaar!
- Vervang steeds de volledige set batterijen/accu's. Combineer geen batterijen/accu's die in verschillende toestanden verkeren (bijv. volle en halfvolle batterijen).
- Gebruik batterijen of accu's, meng nooit batterijen met accu's. Gebruik steeds soortgelijke batterijen/accu's van hetzelfde type en dezelfde fabrikant.
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste polariteit (plus/+ en minus/- in acht nemen).

**Bedieningselementen**



- 1 Minimum-/maximum-temperatuur van de afgelopen 24 h
- 2 Pictogram voor temperatuuralarm
- 3 Pictogram „↻“ voor automatische displaywissel
- 4 Comfort-indicator
- 5 Minimum-/maximum-luchtvochtigheid van de afgelopen 24 h
- 6 Displaygedeelte voor temperatuur
- 7 Displaygedeelte voor luchtvochtigheid
- 8 Pictogram voor temperatuuralarm
- 9 Toets „IN/OUT“ voor het omschakelen van de weergave van binnen-/buitentemperatuur of binnen-/buitenluchtvochtigheid
- 10 Toets „▲“
- 11 Toets „▼°C/F“
- 12 Opening voor wandmontage
- 13 Toets „ALERT“
- 14 Toets „RESET“
- 15 Batterijvak
- 16 Uitklapbare voet



- 17 Rode led (voor weergave van de radiografische overdracht van de meetwaarden, led knippert kort)
- 18 Buitentemperatuur
- 19 Buitenluchtvochtigheid
- 20 Batterijvak
- 21 Opening voor wandmontage
- 22 Toets „RESET“
- 23 Toets „°C/F“
- 24 Uitklapbare voet

## Ingebruikname

→ U kunt het basisstation en de buitensensor ook met accu's gebruiken. Door de geringe spanning (batterij = 1,5 V, accu = 1,2 V) vermindert echter de gebruiksduur en het displaycontrast. Omdat accu's koudegevoelig zijn, vermindert de gebruiksduur van de buitensensor in de winter nog verder.

Wij adviseren u daarom zowel het basisstation alsook de buitensensor met hoogwaardige alkalinebatterijen te gebruiken om een lange en betrouwbare werking te garanderen.

### a) Batterijen in het basisstation plaatsen

- Open het batterijvak (15) aan de achterkant van het weerstation.
- Plaats twee batterijen van het type AAA/Micro en houd rekening met de juiste polariteit in het basisstation (plus/+ en minus/-). Sluit het batterijvak weer.
- Direct na het plaatsen van de batterijen geeft het basisstation kort alle displaysegmenten weer en zijn enkele signaalgeluiden te horen. Als er alleen vreemde tekens op de display verschijnen, druk dan op de verzonken „RESET“-toets (14), bijv. met een tandenstoker.
- Aansluitend zoekt het basisstation naar het radiografisch signaal van de buitensensor, het ontvangstpictogram (rechts in het midden van de display) knippert. Raak geen toetsen aan, verplaats het basisstation niet.

Plaats nu batterijen in de buitensensor, zie het volgende hoofdstuk.

### b) Batterijen in de buitensensor plaatsen

- Open het batterijvak (20) aan de achterkant van de buitensensor.
- Leg twee batterijen van het type AAA/micro met de juiste polariteit in de buitensensor (rekening houden met plus/+ en minus/-).
- Direct na het plaatsen van de batterijen geeft het basisstation kort alle displaysegmenten weer. Als er alleen vreemde tekens op de display verschijnen, druk dan op de verzonken „RESET“-toets (22), bijv. met een tandenstoker.

- Voor het sluiten van het batterijvak kan met de toets „°C/°F“ (23) de temperatuureenheid voor de display van de buitensensor worden gekozen.

- Bij elk zendproces van de buitensensor knippert de rode led (17) kort op de voorkant van de buitensensor (boven de LC-display).

Het basisstation moet nu de buitentemperatuur en luchtvochtigheid buiten weergeven.

- Indien het basisstation ook na 3 minuten geen meetgegevens van de buitensensor weergeeft, haal dan de batterijen uit het basisstation en de buitensensor en volg opnieuw de hierboven beschreven procedure.

Eventueel kan het zoeken naar de zender handmatig worden gestart, zie het hoofdstuk „Handmatig naar de buitensensor zoeken“.

### c) Opstellen en montage

- De buitensensor kan via de opening (21) aan de achterkant met een spijker, een schroef of een haak aan de wand worden bevestigd. Via een kleine uitklapbare voet (24) is ook de opstelling op een vlak oppervlak mogelijk.

De buitensensor is geschikt voor gebruik op een beschutte plaats buitenshuis. Hij moet zodanig worden geplaatst dat hij niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht, omdat dit anders tot een verkeerde temperatuurmeting leidt. Neerslag op de buitensensor leidt eveneens tot een verkeerde temperatuurmeting, doordat de behuizing afkoelt.

Wij adviseren u daarom de plaats van opstelling zorgvuldig te kiezen, zodat de buitensensor de juiste temperatuur meet.

Gebruik de buitensensor nooit in of onder water, daardoor kan deze onherstelbaar beschadigd raken!

- Het basisstation kan eveneens via een opening aan de achterkant (12) aan een spijker, een schroef of een haak aan de wand worden bevestigd.

Via een uitklapbare voet (16) kan het basisstation op een vlak, stabiel oppervlak worden opgesteld. Bescherm het oppervlak van kostbare meubels met een geschikte onderlegger tegen krassen.

## Handmatig naar de buitensensor zoeken

- Druk zo vaak kort op de toets „IN/OUT“ (9) tot in het midden van de display „OUT“ wordt weergegeven.
- Houd nu de toets „IN/OUT“ (9) 3 seconden ingedrukt, totdat er een geluidssignaal afgaat. Daarna knippert de weergave voor de temperatuur/luchtvochtigheid en het ontvangstpictogram (rechts in het midden van de display). Het basisstation zoekt tijdens de volgende 3 minuten naar de buitensensor.
- Druk tijdens het zoeken geen toetsen in.
- Verklein bij ontvangstproblemen eventueel de afstand tussen buitensensor en basisstation of kies een andere opstelplaats.

## Temperatuureenheid °C/°F omschakelen

- Druk op het basisstation kort op de toets „▼°C/°F“ (11), om tussen de temperatuureenheid °C (graden Celsius) en °F (graden Fahrenheit) om te schakelen.
- Als de temperatuureenheid in de display van de buitensensor moet worden omgeschakeld opent u het batterijvak van de buitensensor. Druk aansluitend op zich daar bevindende toets „°C/°F“ (23). Sluit het batterijvak weer.

## Gegevens van de binnen-/buitensensor weergeven

Op het basisstation kunt u door het drukken op de toets „IN/OUT“ (9) tussen de volgende displayweergaven:

- Binnentemperatuur/binnenluchtvochtigheid (in het midden van de display wordt „IN“ weergegeven)
- Buitentemperatuur/buitenluchtvochtigheid (in het midden van de display wordt „OUT“ weergegeven)
- Automatisch wisselende weergave (in het midden van de display wordt tevens het pictogram „↻“ weergegeven)

→ Bij overschrijding van het meetbereik (zie hoofdstuk „Technische gegevens“) verschijnt in plaats van en meetwaarde de weergave „LL“.

Bij overschrijding van het meetbereik (zie hoofdstuk „Technische gegevens“) verschijnt in plaats van en meetwaarde de weergave „HH“.

## Alarmpunctie voor temperatuur/luchtvochtigheid

Het basisstation biedt de mogelijkheid, om bij over- en/of overschrijden van een grenswaarde van de temperatuur of luchtvochtigheid een alarmsignaal te laten afgaan (gescheiden instelbaar voor binnentemperatuur/luchtvochtigheid binnen resp. buitentemperatuur/luchtvochtigheid buiten).

### a) Alarmpunctie in-/uitschakelen

- Kies vervolgens door het meerdere keren kort indrukken van de toets „IN/OUT“ (9) de binnensensor (weergave „IN“ in het midden van de display) of de buitensensor (aanduiding „OUT“) uit.

→ Het pictogram „↻“ voor de automatische displaywissel mag niet worden weergegeven; anders kan de alarmpunctie niet worden in-/uitgeschakeld of ingesteld.

- Druk meerdere keren kort op de toets „ALERT“ (13) om het alarm voor de temperatuur en/of de luchtvochtigheid in- of uit te schakelen.

Bij ingeschakeld alarm verschijnt telkens het pictogram „☹“ in het displaygedeelte van de temperatuur (6) of luchtvochtigheid (7).

### b) Grenswaarden instellen

→ Het pictogram „↻“ voor de automatische displaywissel mag niet worden weergegeven; anders kunnen de grenswaarden niet worden ingesteld.

- Houd de toets „ALERT“ (13) gedurende 3 seconden ingedrukt, totdat er een geluidssignaal afgaat. Laat de toets daarna weer los. In de display knippert nu de weergave van de temperatuur en het pictogram „☹“.

- Schakel met de toets „▲“ (10) of „▼°C/°F“ (11) tussen de binnensensor (in het midden van de display knippert „IN“) of met de buitensensor (in het midden van de display knippert „OUT“).

→ De onderstaande instellingen voor de grenswaarden gelden vervolgens voor de hier gekozen sensor (let op de aanduiding „IN“ resp. „OUT“ linksboven in de display!).

- Druk kort op de toets „ALERT“ (13), dan knippert de **bovenste** grenswaarde voor de **temperatuur** en het pictogram „☹“, stel deze met de toetsen „▲“ (10) of „▼°C/°F“ (11) in (voor snelle verstelling langer ingedrukt houden).

- Druk kort op de toets „ALERT“ (13), dan knippert de **onderste** grenswaarde voor de **temperatuur** en het pictogram „☹“, stel deze met de toetsen „▲“ (10) of „▼°C/°F“ (11) in (voor snelle verstelling langer ingedrukt houden).

- Druk kort op de toets „ALERT“ (13), dan knippert de **bovenste** grenswaarde voor de **luchtvochtigheid** en het pictogram „☹“, stel deze met de toetsen „▲“ (10) of „▼°C/°F“ (11) in (voor snelle verstelling langer ingedrukt houden).

- Druk kort op de toets „ALERT“ (13), dan knippert de **onderste** grenswaarde voor de **luchtvochtigheid** en het pictogram „☹“, stel deze met de toetsen „▲“ (10) of „▼°C/°F“ (11) in (voor snelle verstelling langer ingedrukt houden).

- Druk kort op de toets „ALERT“ (13), de instelmodus wordt verlaten.

→ De instelmodus wordt automatisch verlaten als gedurende 15 seconden geen toets wordt ingedrukt.

### c) Alarmsignaal beëindigen

- Als de grenswaarde wordt overschreden, geeft het basisstation gedurende 2 minuten een alarmsignaal. Bovendien knippert het betreffende pictogram „☹“ resp. „☹“ in de betreffende weergave van de binnentemperatuur, buitentemperatuur, luchtvochtigheid binnen of luchtvochtigheid buiten.

- Het alarmsignaal kan eerder worden beëindigd, door op een willekeurige toets te drukken.

→ Het betreffende pictogram stopt pas met knipperen als de betreffende meetwaarde zich weer binnen de ingestelde grenswaarden bevindt.

## Comfortindicator

De comfortindicator geeft in een oogopslag de ruimtegesteldheid aan. Aan de hand van de aanwezige binnentemperatuur en binnenluchtvochtigheid op de opstelplek van het basisstation wordt berekend hoe de ruimtegesteldheid is:



Optimaal



Heet



Zeer heet



Koud

## Minimum-/maximum-waarden

Het basisstation toont altijd de minimum- en maximum-waarden van de laatste 24 uur, dit kan niet handmatig worden gewist (de waarden voor de buitensensor worden echter teruggezet als u op het basisstation handmatig naar de buitensensor zoekt).

Aan de bovenste rand van de display worden de minimum-waarden („MIN“) en maximum-waarden („MAX“) van de temperatuur weergegeven.

Aan de onderste rand van de display worden de minimum-waarden („MIN“) en maximum-waarden („MAX“) van de luchtvochtigheid weergegeven.

→ Schakel de weergave met de toets „IN/OUT“ (9) tussen de waarden van het basisstation en de buitensensor.

## Waarschuwing voor ijzel resp. vorst

Als de buitentemperatuur zich in het gebied van -2 °C tot +3 °C bevindt, wordt links naast de buitentemperatuur een pictogram van een sneeuwvlok „\*ICE“ weergegeven. Dit waarschuwt voor ijzel of aanvriezende natheid.

## Bereik

Het bereik voor de draadloze overdracht van de signalen tussen de buitensensor en het basisstation bedraagt bij optimale omstandigheden tot en met 30 m.

→ Bij deze vermelding van de reikwijdte betreft het echter de „reikwijdte in het vrije veld“. Deze ideale positionering (bijv. basisstation en buitensensor op een gladde en vlakke weide zonder bomen en huizen e.d.) wordt in de praktijk echter nooit aangetroffen.

Door de verschillende mogelijke invloeden op de draadloze overdracht kan helaas geen bepaald bereik worden gegarandeerd. Niettemin is gebruik in eengezinswoningen normaal gesproken zonder problemen mogelijk.

De reikwijdte kan aanzienlijk worden verminderd door de nabijheid van kabels, leidingen, metalen delen, elektronische apparaten e.d. Ook dikke muren, constructies van staalbeton, isolatieruiten van gecoat glas enz. verminderen de reikwijdte aanzienlijk.

Als u vaststelt dat het basisstation geen meetgegevens van de buitensensor ontvangt, controleer dan eerst de toestand van de batterijen in de buitensensor. Kies aansluitend een andere plaats voor het basisstation en de buitensensor. Zoek zo nodig handmatig naar de buitensensor (zie het hoofdstuk „Handmatig naar de buitensensor zoeken“).

## Afvoer

### a) Algemeen



Het product hoort niet bij het huishoudelijk afval.

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Verwijder evt. geplaatste batterijen/accu's en voer deze gescheiden van het product af.

### b) Verwijderen van gebruikte batterijen/accu's

U bent als eindgebruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen/accu's in te leveren; afvoer via huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen/accu's met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door het hiernaast afgebeelde pictogram dat op het verbod van verwijdering via gewoon huishoudelijk afval duidt. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Uw lege batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu!

## Onderhoud en schoonmaak

### a) Algemeen

Het product is onderhoudsvrij, demonteer het nooit (uitsluitend voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven werkzaamheden voor het plaatsen/vervangen van de batterijen). Laat het product uitsluitend door een vakman onderhouden of repareren.

De buitenkant van het product dient slechts met een zachte, droge doek te worden schoon-geveegd.



Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, omdat deze de behuizing kunnen aantasten (verkleuringen) of de werking kunnen beïnvloeden. Druk niet te hard op de display, dit leidt tot krassporen of beschadiging van de display.

U kunt stof zeer gemakkelijk verwijderen met een schone, langharige borstel en een stofzuiger.

### b) Batterijen vervangen

De batterijen dienen vervangen te worden als het displaycontrast van het basisstation of de buitensensor flink minder wordt of een batterijpictogram in de display verschijnt.

Vervang dan de gebruikte/lege batterijen en voer ze milieuvriendelijk af, zie hoofdstuk „Afvoer“.

## Conformiteitsverklaring (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de belangrijkste voorwaarden en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.

→ De conformiteitsverklaring (DOC) bij dit product vindt u onder [www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## Technische gegevens

### a) Basisstation

Voeding.....2 batterijen van het type AAA/Micro

Temperatuurmeetbereik .....-9,9 °C tot +50 °C

Resolutie .....0,1 °C

Meetbereik luchtvochtigheid.....20% tot 99% relatieve luchtvochtigheid

Resolutie .....1%

Aantal buitensensoren.....1

Afmetingen.....72 x 104 x 18 mm (B x H x D)

Gewicht.....ca. 75 g

### b) Buitensensor

Voeding.....2 batterijen van het type AAA/Micro

Zendfrequentie .....433 MHz

Zendreikwijdte.....max. 30 m (zie hoofdstuk „Reikwijdte“)

Meetinterval.....ca. 1 minuut

Temperatuurmeetbereik .....-20 °C tot +50 °C

Resolutie .....0,1 °C

Meetbereik luchtvochtigheid.....20% tot 99% relatieve luchtvochtigheid

Resolutie .....1%

Afmetingen.....62 x 101 x 24 mm (B x H x D)

Gewicht.....ca. 65 g



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V1\_0615\_01/HD